*PRILOGA 1*

**Obrazec za prenos iz člena 12(2)**

OBVESTILO O ZAUPNOSTI IN VARSTVU OSEBNIH PODATKOV

Osebni podatki, zbrani ali preneseni v skladu s Konvencijo se uporabljajo le za namene, za katere so bili zbrani ali posredovani. Vsak organ, ki obdeluje takšne podatke, v skladu s pravom svoje države zagotovi njihovo zaupnost.

Organ pri uporabi te konvencije ne razkriva ali potrjuje zbranih ali posredovanih informacij, če ugotovi, da bi to lahko v skladu s členom 40 ogrozilo zdravje, varnost ali svobodo posameznika.

* Odločitev o nerazkritju je sprejel osrednji organ v skladu s členom 40.

1. Osrednji organ prosilec

(a) Naslov ....................................................................................................................................................................................................

(b) Telefonska številka ..............................................................................................................................................................................

(c) Številka telefaksa ....................................................................................................................................................................................

(d) E-naslov .................................................................................................................................................................................................

(e) Sklicna številka .....................................................................................................................................................................................

1. Kontaktna oseba v državi prosilki

(a) Naslov (če se razlikuje od navedenega) .........................................................................................................................................

(b) Telefonska številka (če se razlikuje od navedene) ......................................................................................................................

(c) Številka telefaksa (če se razlikuje od navedene) ..........................................................................................................................

(d) E-naslov (če se razlikuje od navedenega) ......................................................................................................................................

(e) Jezik(-i) ....................................................................................................................................................................................................

3. Zaprošeni osrednji organ ...........................................................................................................................................................................

Naslov ..............................................................................................................................................................................................................

1. Podrobnosti o vlagatelju

(a) Priimek(-i): .............................................................................................................................................................................................

(b) Ime(-na): .................................................................................................................................................................................................

(c) Datum rojstva: (dd/mm/llll)

ali

(a) Naziv javnega organa: ........................................................................................................................................................................

1. Podrobnosti o osebah, za katere se zahteva ali katerim se izplača preživnina
   1. 🞎Oseba je vlagatelj iz točke 4.

(b) (i) Priimek(-i): .....................................................................................................................................................................................

Ime(-na): ...........................................................................................................................................................................................

Datum rojstva: (dd/mm/llll)

(ii) Priimek(-i): .....................................................................................................................................................................................

Ime(-na): ...........................................................................................................................................................................................

Datum rojstva: (dd/mm/llll)

(iii) Priimek(-i): .....................................................................................................................................................................................

Ime(-na): ...........................................................................................................................................................................................

Datum rojstva: (dd/mm/llll)

1. Podrobnosti o zavezancu (1)
   1. 🞎Oseba je vlagatelj iz točke 4.

(1) V skladu s členom 3 Konvencije „‚zavezanec‘ pomeni osebo, ki je dolžna plačati preživnino ali od katere se plačilo preživnine zahteva“.

(b) Priimek(-i): .............................................................................................................................................................................................

(c) Ime(-na): .................................................................................................................................................................................................

(d) Datum rojstva: (dd/mm/llll)

1. Ta obrazec za prenos je povezan z zahtevkom, ki mu je priložen na podlagi:

* člena 10(1)(a)
* člena 10(1)(b)
* člena 10(1)(c)
* člena 10(1)(d)
* člena 10(1)(e)
* člena 10(1)(f)
* člena 10(2)(a)
* člena 10(2)(b)
* člena 10(2)(c)

1. Zahtevku so priloženi naslednji dokumenti:
   1. za potrebe zahtevka iz člena 10(1)(a) in: V skladu s členom 25:

* popolno besedilo odločbe (člen 25(1)(a))
* povzetek ali izvleček odločbe, ki ga je izdal pristojni organ države izvora (člen 25(3)(b)) (če je primerno)
* listina, ki potrjuje izvršljivost odločbe v državi izvora in, kadar je odločbo izdal upravni organ, listina, ki potrjuje, da so zahteve iz člena 19(3) izpolnjene, razen če je država v skladu s členom 57 navedla, da odločbe njenih upravnih organov vedno izpolnjujejo navedene zahteve (člen 25(1)(b)), ali če se uporabi člen 25(3)(c)
* če se nasprotna stranka na spusti v postopke v državi izvora in je tudi nihče ne zastopa, listina ali listine, ki po potrebi potrjujejo, da je bila nasprotna stranka primerno obveščena o poteku postopka in možnosti, da se izjavi, ali da je bila primerno obveščena o odločbi in možnosti, da zoper njo vloži pravno sredstvo zaradi napačno ugotovljenega dejanskega stanja ali nepravilne uporabe prava (člen 25(1)(c))
* po potrebi listina, ki izkazuje znesek izostalih plačil in datum izračuna tega zneska (člen 25(1)(d))
* po potrebi listina, ki vsebuje podatke, ki so potrebni za primerno odmero v primeru odločbe, ki določa samodejno indeksacijo (člen 25(1)(e))
* po potrebi listine, ki izkazujejo obseg brezplačne pravne pomoči, ki jo je vlagatelj prejel v državi izvora (člen 25(1)(f))

V skladu s členom 30(3):

* popolno besedilo sporazuma o preživnini (člen 30(3)(a))
* listina, ki potrjuje, da je posamezni sporazum o preživnini izvršljiv kot odločba v državi izvora (člen 30(3)(b))
* vse druge listine, priložene zahtevku (npr. dokument za namene člena 36(4), če se zahteva):

..............................................................................................................................................................................................................

..............................................................................................................................................................................................................

* 1. za potrebe zahtevka iz člena 10(1)(b), (c), (d), (e), (f) in (2)(a), (b) ali (c) naslednja dokazila (razen obrazca za prenos in samega zahtevka) v skladu s členom 11(3):
* člen 10(1)(b) ............................
* člen 10(1)(c) ...........................
* člen 10(1)(d) ...........................
* člen 10(1)(e) ...........................
* člen 10(1)(f) ...........................
* člen 10(2)(a) ...........................
* člen 10(2)(b) ............................
* člen 10(2)(c) ...........................

Ime in priimek: (z velikimi tiskanimi črkami)

Datum: (dd/mm/llll)

Pooblaščenec osrednjega organa